Sikkerhedsforanstaltninger for brugere

Dansk

Lotem 800 II-familien

761-00003A-DA

www.creo.com

Lotem 800 II-familien

Sikkerhedsforanstaltninger for brugere

Copyright

Copyright © 2002 Creo Inc. Alle rettigheder forbeholdes.

Det er ikke tilladt at distribuere, publicere, modificere eller indføje dette dokument delvist eller i sin helhed uden skriftlig tilladelse fra Creo. I tilfælde af eventuel tilladt kopiering, distribution, publicering, modificering eller indføjelse af dette dokument må der ikke foretages ændringer i eller sletning af forfattertilskrivelse, varemærketekst eller copyrightmeddelelse.

Ingen del af dette dokument må reproduceres, lagres i et arkiveringssystem, publiceres, anvendes kommercielt eller overføres i nogen form på nogen måde, hverken elektronisk, mekanisk, ved fotokopiering, optagelse eller på anden måde, uden udtrykkelig skriftlig tilladelse fra Creo Inc.

Dette dokument distribueres også i Adobe Systems Incorporated's PDF-format (Portable Document Format). Du må gerne reproducere dokumentet fra PDF-filen til internt brug. Kopier, der produceres fra PDF-filen, skal reproduceres i sin helhed.

Varemærker

Ordet Creo, Creo-logoet og navnene på Creo-produkter og tjenester, der refereres til i dette dokument, er varemærker, der tilhører Creo Inc.

Adobe, Acrobat, Acrobat-logoet og PDF er registrerede varemærker, der tilhører Adobe Systems Inc., og er registreret i US Patents and Trademark Office og kan være registreret i andre retskredse.

Apple, AppleTalk, AppleShare, EtherTalk, LocalTalk, Macintosh og Laserwriter er varemærker, der tilhører Apple Computer Inc.

Microsoft, Microsoft Windows NT, Microsoft Windows 2000 og Windows er varemærker eller registrerede varemærker, der tilhører Microsoft Corp.

Xerox er et registreret varemærke, der tilhører Xerox Corp.

Andre fabrikat- eller produktnavne er varemærker eller registrerede varemærker, der tilhører deres respektive ejere.

FCC-overholdelse

Det Creo-udstyr, der refereres til i dette dokument, overholder kravene i Afsnit 15 af FCC-reglerne for computerudstyr i klasse A. Betjeningen af Creo-udstyret i et beboelsesområde kan forårsage uacceptabel interferens i radio- og tv-modtagelse, der kræver, at operatøren foretager de handlinger, der er nødvendige for at afhjælpe problemet.

Begrænsning i ansvar

Produktet, software eller tjenester gives på følgende grundlag: "som det er" og "som det forefindes". Medmindre andet er angivet specielt i kontrakten fraskriver Creo Inc. sig udtrykkeligt alle garantier af enhver art, det være sig udtrykkeligt eller stiltiende, herunder, men ikke begrænset til stiltiende ansvar for salgbarhed, egnethed til bestemte formål og ikke-overtrædelse.

Du forstår og erklærer dig enig i, at Creo Inc. ikke skal være ansvarlig for direkte, indirekte, hændelige, specielle, følgeskader eller erstatningsskader, herunder men ikke begrænset til erstatning for avancetab, goodwill, brugstab, tab af data eller andre immaterielle tab (selv hvis Creo er blevet adviseret om muligheden for sådanne skader), der er et resultat af: (i) brugen af eller manglende evne til at bruge produktet eller softwaren, (ii) omkostningen ved fremskaffelse af erstatningsvarer og -tjenester, der er et resultat af køb eller anskaffelse af varer, data, information eller tjenester, (iii) uautoriseret adgang til eller ændring af produkter, software eller data, (iv) erklæringer fra eller adfærd hos eventuel tredjepart, (v) eventuelle andre problemer vedrørende produktet, softwaren eller tjenester.

Tekst og tegninger heri er kun til illustration og reference. De specifikationer, de er baseret på, kan ændres. Creo Inc. kan når som helst og uden varsel foretage ændringer i dette dokument. Creo Inc. påtager sig, hverken for sig selv eller på vegne af sine datterselskaber, noget ansvar for tekniske eller redaktionelle fejl eller udeladelser, der forekommer heri, og hæfter ikke for direkte skader, følgeskader, indirekte eller specielle skader, herunder uden begrænsning for brugstab, tab eller ændring af data, forsinkelser eller mistet indtjening eller besparelse som følge af brugen af dette dokument.

Patenter

Dette produkt er omfattet af et eller flere af følgende amerikanske patenter:

RE37,376	5,283,140	5,517,359	5,699,740	5,969,872	6,134,393	6,283,589
4,456,924	5,291,273	5,519,852	5,708,736	5,973,801	6,136,509	6,295,076
4,500,919	5,323,248	5,526,143	5,713,287	5,986,819	6,137,580	6,299,572
4,558,302	5,325,217	5,532,728	5,742,743	5,995,475	6,147,789	6,318,266
4,743,091	5,339,176	5,561,691	5,764,374	5,996,499	6,158,345	6,340,817
4,992,864	5,343,059	5,568,595	5,764,381	5,998,067	6,159,659	6,352,816
5,049,901	5,355,446	5,576,754	5,771,794	6,003,442	6,164,637	6,353,216
5,079,721	5,359,451	5,579,115	5,785,309	6,014,471	6,180,325	6,366,339
5,081,617	5,359,458	5,592,309	5,802,034	6,016,752	6,181,362	6,371,026
5,103,407	5,367,360	5,594,556	5,813,346	6,031,932	6,181,439	6,377,739
5,111,308	5,384,648	5,600,448	5,818,498	6,043,865	6,186,068	6,387,597
5,113,249	5,384,899	5,608,822	5,854,883	6,060,208	6,189,452	6,396,422
5,122,871	5,412,491	5,615,282	5,861,904	6,063,528	6,191,882	6,396,618
5,124,547	5,412,737	5,625,766	5,861,992	6,063,546	6,204,874	6,407,849
5,132,723	5,420,702	5,636,330	5,875,288	6,072,518	6,208,369	6,414,755
5,150,225	5,420,722	5,649,220	5,894,342	6,090,529	6,214,276	6,422,801
5,153,769	5,459,505	5,650,076	5,900,981	6,096,461	6,217,965	6,435,091
5,155,782	5,473,733	5,652,804	5,934,196	6,098,544	6,252,522	
5,157,516	5,481,379	5,680,129	5,942,137	6,107,011	6,260,482	
5,208,818	5,488,906	5,691,823	5,946,426	6,112,663	6,266,080	
5,208,888	5,497,252	5,691,828	5,947,028	6,115,056	6,266,134	
5,247,174	5,508,828	5,696,393	5,958,647	6,121,996	6,267,054	
5,249,067	5,509,561	5,699,174	5,966,504	6,130,702	6,268,948	

Creo Inc.
3700 Gilmore Way
Burnaby, B.C., Canada
V5G 4M1
Tlf.: 1-604-451-2700
Fax: 1-604-437-9891

http://www.creo.com

761-00003A-DA

Revideret marts 2004

Sikkerhedsforanstaltninger for brugere af Lotem 800 II-familien

Symboler, der anvendes i denne vejledning 2
Introduktion 3
Sikkerhedsforanstaltninger under installation 4
Sikkerhedsforanstaltninger for laseren og generelt 5
Sikkerhedsforanstaltninger for tromle 26
Vakuumpumpe 27
Væskeafkølingssystem 27
Papiraffaldsbakke 28
Håndtering af plader 28
Elektriske og pneumatiske forbindelser 29
Litiumbatteri 29



Symboler, der anvendes i denne vejledning



FARE! Dette angiver en situation med overhængende fare, som kan forårsage død eller alvorlig personskade, hvis den ikke afværges. Det advarer ikke om en ulykke med tingskade, medmindre der er knyttet risiko for personskade til ulykken.



ADVARSEL! Dette angiver en situation med mulig fare, som kan forårsage død eller alvorlig personskade, hvis den ikke afværges. Det advarer ikke om en ulykke med tingskade, medmindre der er knyttet risiko for personskade til ulykken.



PAS PÅ! Dette angiver en situation med mulig fare, som kan forårsage mindre eller moderat personskade, hvis den ikke afværges. Det kan også advare dig om fremgangsmåder, som ikke er sikre, eller mulighed for ulykker, hvor der kun opstår tingskade.



Bemærk! En bemærkning indeholder yderligere oplysninger, som du muligvis bør overveje.

Introduktion

Læs følgende sikkerhedsdokument omhyggeligt, før du betjener eller udfører vedligeholdelsesopgaver på Lotem 800 II-platesetteren.



Bemærk! Denne vejledning gælder for Lotem 800 II, Lotem 800 II Quantum, Lotem 800 II med Spectrum og Lotem 800 II Quantum med Spectrum. I dette dokument anvendes Lotem 800 II som fællesbetegnelse for alle platesettere i Lotem 800 II-familien, medmindre andet er angivet.

Dette produkt er et laserprodukt i **klasse 1**, der er i overensstemmelse med IEC825-1 og USA 21 CFR 1040. Det betyder, at der ikke er farlig laserstråling, såfremt sikkerhedsforanstaltningerne for brugeren og ved service overholdes.

Lotem 800 II Introduktion til sikkerhed – hvordan undgås farerne ved stråling?



ADVARSEL! Laserstrålen og strålingen kan være synlig eller usynlig med det blotte øje.

1. Sørg for, at alle platesetterens udvendige låger og indvendige beskyttelsesskærme er hele, uskadte og intakte!
2. Frakobl aldrig laseren på en anden sikringskontakt!
3. Efterlad aldrig genstande mellem laserens termiske hoved og tromlen.
4. Betjen ikke platesetteren, hvis der er tvivl om ovenstående. Kontakt serviceteknikeren.

Der er taget omfattende forholdsregler under udarbejdelsen og fremstillingen af platesetteren for at eliminere risici for operatøren og servicepersonalet.

Følg instruktionerne i dette dokument nøje for at tage vare på din egen og andres sikkerhed, når platesetteren betjenes eller vedligeholdes.

Sikkerhedsforanstaltninger under installation

Installation må kun foretages af autoriseret servicepersonale.

Lotem 800 II-platesetteren installeres og vedligeholdes udelukkende af specialiserede teknikere. Disse teknikere er oplærte, autoriserede og certificerede i de korrekte fremgangsmåder ved arbejde med og justering af lasersystemet samt arbejde med platesetterens mekaniske systemer, afkølingssystemer og elektriske systemer.



ADVARSEL! Tilslut ikke platesetteren til strømforsyningen, før den er installeret af autoriseret servicepersonale.



ADVARSEL! Kun certificeret servicepersonale må foretage service på Lotem 800 II-platesetteren.

Frakobling fra strømforsyningen

Platesetteren er udstyret med en **hovedafbryder**, der findes på fordelingskassen nederst på platesetterens bagpanel og to identiske (gule) **Til-/fra**-trykknapper, der findes på hver sin side af platesetterens bagpanel.

Specielle afbrydere til **tromlestrøm** og **tromlevakuumpumpe** findes nær **hovedafbryderen.** Der findes yderligere en afbryder til **E-kassen** indvendigt på dækslet til E-kassen.



ADVARSEL! Fuldstændig frakobling fra strømforsyningen opnås kun ved at slå hovedafbryderen fra (indstillet til "0") eller ved at koble strømkablet fra det trefasede strømstik.

Sikkerhedsforanstaltninger for laseren og generelt

De generelle sikkerhedsforanstaltninger og sikkerheds-foranstaltninger for laseren omfatter følgende emner:

- Termisk billedbehandlingshoved
- Afskærmninger
- Sikringsanordninger
- Advarselsetiketter



PAS PÅ! Brug af andre betjenings- eller justeringsanordninger eller brug af andre fremgangsmåder end dem, der er angivet i denne vejledning, kan føre til farlig bestråling.



FARE! Ovenstående ADVARSEL-bemærkning skal medtages i denne vejledning i henhold til USA 21CFR-reglerne. De omfattede risici betyder imidlertid ikke moderat, men ALVORLIG personskade – især på øjnene!

Platesetteren er udstyret med et **særdeles farligt lasersystem**, der eksponerer mediet. Platesetteren som et hele er imidlertid et **laserprodukt i klasse 1** i overensstemmelse med IEC825-1 og USA 21 CFR 1040. Det betyder, at operatøren og serviceteknikeren ikke kan få adgang til farlig laserstråling, hvis sikkerhedsforanstaltningerne for brugeren og ved service overholdes.



ADVARSEL! Platesetterens laserstråle og strålingen indeholder synlige og usynlige komponenter, og begge dele er farlige for øjne og hud. **Laserstrålen er desuden brandfarlig i nærheden af brandbare materialer! Selv kortvarig påvirkning af øjnene af laserstråling eller strålen eller strålens refleksion i blanke eller matte objekter kan forårsage permanent tab af synet eller permanent nedsat syn.**



ADVARSEL! I tvivlstilfælde må platesetteren aldrig betjenes, før den er blevet kontrolleret og godkendt til betjening af en autoriseret servicetekniker.



ADVARSEL! Hvis du **er nødt til** at gå ind i det rum, hvor platesetteren er placeret, når den er tændt, og du har mistanke om, at nogle af følgende foranstaltninger ikke er overholdt, skal du **frakoble** strømforsyningen til platesetteren, før du går ind i rummet.

Termisk billedbehandlingshoved

Lotem 800 II har et **særdeles farligt termisk billedbehandlingshoved indeni**, der eksponerer mediet. Billedbehandlingshovedet anvender to separate laseremittere:

- usynlig skrivelaser
- synlig (rød) autofokuseringslaser

Skrivelaserens stråle er usynlig for øjet (klasse IV, ca. 830 nm)



FARE! Betjen ikke det termiske billedbehandlingshoved fra Creo uden for platesetteren eller med åbne låger eller paneler, og omgå ikke nogen af laserens sikkerhedsmekanismer. Lasereffekten kan forårsage alvorlig og permanent skade på øjne og hud og er brandfarlig i nærheden af brandfarlige materialer.

Skrivelaserens sikringer må ikke frakobles, hverken af operatøren eller servicepersonalet!

Autofokuseringslaseren er synlig (rød) (klasse IIIB, ca. 670 nm).

Autofokuseringslaserens sikringslås kan kun frakobles af autoriserede serviceteknikere, når alle sikkerhedsforanstaltningerne, der er angivet i sikkerhedsdokumentationen omkring service, er overholdt.



FARE! Se ikke direkte eller indirekte ind i autofokuseringslaseren. Laserstrålingen kan forårsage permanent skade på øjnene, hvis den reflekteres direkte eller indirekte ind i øjnene.

Afskærmninger

Sammen med laserens sikringssystem er platesetterens afskærmning udviklet til at beskytte personer i nærheden af platesetteren mod laserstråling ved at afskærme laserstrålingen i platesetteren. Afskærmningen omfatter de ydre låger og paneler og de indvendige beskyttelsesskærme. De indvendige beskyttelsesskærme forhindrer laserstrålingen i at slippe ud gennem platesetterens indførings-/udkørselsåbninger og gennem ventilationsåbningerne på sidelågerne eller de nederste paneler. Denne beskyttelse er afhængig af, at afskærmningen og de indvendige beskyttelsesskærme er intakte og korrekt monteret.



PAS PÅ! Åbningen af de to øverste låger foregår ved hjælp af en fjedermekanisme. Hold ikke hovedet **for tæt på** lågen, når du åbner den.



ADVARSEL! Det er under ingen omstændigheder tilladt at afmontere platesetterens ydre låg eller panel eller den indvendige beskyttelsesskærm.



ADVARSEL! Når der er foretaget en serviceaktivitet, og før platesetteren **tændes**, skal serviceteknikeren kontrollere og sikre, at alle ydre og indre afskærmninger er intakte, ikke beskadigede eller revnede, og at de er korrekt monteret i og på platesetteren.



FARE! Hvis platesetteren er tændt, og afskærmningen er beskadiget eller defekt, kan der være synlig eller usynlig laserstråling på op til flere watt, selv når lågerne er lukkede. Denne stråling er farlig for øjne og hud. Selv kortvarig påvirkning af øjnene med denne stråling eller strålingens refleksion i blanke eller matte objekter kan forårsage permanent nedsat syn eller permanent tab af synet.

Sikringsanordninger

Sikringsanordninger udgør den **primære** beskyttelse mod de alvorlige **laser-** og **mekaniske risici**, som er knyttet til platesetteren, såfremt du nøje følger alle de sikkerhedsforanstaltninger, der er beskrevet i dette kapitel.

Sikringskontakter er udviklet, så de afbryder strømmen til lasersystemet, tromlemotoren og andre motorer, når de øverste låger eller venstre eller højre låger er åbne, eller det øverste bagpanel fjernes. Papiraffaldslågen frakobler papiraffaldsmotoren.



FARE! Brugeren må under ingen omstændigheder frakoble disse sikringskontakter.

- Selv autoriseret servicepersonale må ikke frakoble skrivelaserens sikringslåse, men de må gerne frakoble sikringslåse til fokuseringslaseren, tromlen og andre mekaniske sikringslåse, når de pågældende sikkerhedsanvisninger overholdes.

Følgende tabel er medtaget for at give operatøren oplysninger om sikkerhedsforanstaltningerne og de betjeningsanordninger, der findes på platesetteren. Operatøren må på ingen måde frakoble sikringskontakter, udløse frakoblingskontakter eller bruge værktøjer!

Sikringsfunktioner og placeringer

Placering af sikringslås	Sikringslåsens funktion	Beskrivelse af sikringskontakter	Frakoblinger, som kun servicetekni-kere må fortage
Bageste, øverste låge	Deaktivering af lasere og motorer	2 sikringskontakter 1 frakoblingskontakt	Kun frakoblings-kontakt - for at betjene motorer
Øverste frontlåge	Deaktivering af lasere og motorer	2 sikringskontakter	Ingen
Øverste bagpanel	Deaktivering af lasere og motorer	1 sikringskontakt 1 frakoblingskontakt	Kun frakoblings-kontakt – for at betjene fokuse-ringslaseren, hvis den øverste låges frakoblingskontakt også frakobles.

Placering af sikringslås	Sikringslåsens funktion	Beskrivelse af sikringskontakter	Frakoblinger, som kun servicetekni-kere må fortage
Venstre låge	Deaktivering af lasere og motorer	1 sikringskontakt	Ingen
Højre låge	Deaktivering af lasere og motorer	1 sikringskontakt	Ingen
Indføringsåbning til kassette	Kun deaktivering af motorer	1 magnetisk sikringskontakt	Magnetisk sikrings-kontakt – for at betjene motorer
Venstre og højre sidepapirlåger	Kun deaktivering af papiraffalds-motor	1 sikringskontakt ved hver papirlåge	Sikringskontakt – for at betjene papiraffaldsmotor



ADVARSEL! Det kan tage op til to sekunder for lasersikringssystemet af slå laserkilderne fra. Tag dig derfor god tid, når du åbner lågen for at få adgang til det indvendige af platesetteren.



FARE! Hvis en låge eller et panel åbnes, og hvis sikringskontakten er frakoblet, eller hvis sikringssystemet ikke fungerer, kan der være alvorlige **mekaniske risici** og synlig og/eller usynlig laserstråling på op til flere watt. **Laserstrålingen er farlig for øjne og hud**. **Selv kortvarig påvirkning af øjnene med denne stråling eller strålingens refleksion i blanke eller matte objekter kan forårsage permanent nedsat syn eller permanent tab af synet.**



Bemærk! Skrivelaserens sikringssystem er udstyret med en **buzzer**. Hvis der registreres en fejl ved betjeningen af skrivelaserens sikringssystem, aktiveres buzzeren, og skrivelaseren slås fra. Under alle omstændigheder er det ikke hver eneste mulige fejl, der kan registreres, særligt ikke fejl ved en enkelt sikringskontakt.



ADVARSEL! Hvis buzzeren aktiveres, skal platesetteren slukkes, og den må ikke betjenes igen, før den er blevet kontrolleret og godkendt til betjening af en autoriseret servicetekniker.

Advarselsetiketter

Følgende sider viser laseren og andre advarselsetiketter samt deres placering.

Sørg for, at advarselsetiketterne er i god stand, og underret din servicetekniker, hvis en etiket skal udskiftes.

Bemærk! Når der tales andet end engelsk, bør serviceteknikeren placere de oversatte etiketter (der er fastgjort på platesetteren) på de relevante steder.

Advarselsetiketterne har til formål at oplyse brugeren og servicepersonalet om sikkerhed. Advarslerne skal følges!

FARE

FARLIGE BEV ÆGELIGE DELE OG SYNLIG OG/ELLER USYNLIG LASERSTRÅLING, NÅR ENHEDEN ER ÅBEN, OG SPÆRRINGERNE ER FJERNET, UNDGÅ, AT ØJNE ELLER HUD UDSÆTTES FOR DIREKTE ELLER SPREDT STRÅLING.

KUN MEKANISKE OG FOKUSLASERSPÆRRINGER MÅ FJERNES, OG DETTE MÅ UDELUKKENDE FORETAGES AF MONTØRER.

K6B001

FARE

FARLIGE BEV ÆGELIGE DELE OG SYNLIG LASERSTRÅLING, NÅR ENHEDEN ER ÅBEN, OG SPÆRRINGEN FJERNET. UNDGÅ AT BLIVE UDSAT FOR LASERSTRÅLING.

TIL MONTØREN: FØLG SIKKERHEDSFORSKRIF TERNE VED FJERNELSE AF DENNE SPÆRRING!

K6B002

FARE

FARLIGE BEV ÆGELIGE DELE OG SYNLIG LASERSTRÅLING, NÅR ENHEDEN ER ÅBEN, OG SPÆRRINGEN FJERNET. UNDGÅ AT BLIVE UDSAT FOR LASERSTRÅLING.

TIL MONTØREN: FØLG SIKKERHEDSFORSKRIF TERNE VED FJERNELSE AF DENNE SPÆRRING!

K6B003

ADVARSEL

DENNE TRYKKEMASKINE INDEHOLDER SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING, DER ER SKADELIG FOR HUD OG ØJNE. TRYKKEMASKINEN ER TESTET I FORHOLD TIL LASERSIKKERHED OG ER GODKENDT SOM ET LASERPRODUKT I KLASSE 1 (SIKKERT) I HENHOLD TIL SIKKERHEDSSTANDARDEN EN60825-1.

BEMÆRK!

- LÆS BRUGERSIKKERHEDSFORSKRIFTERNE FØR BRUG AF TRYKKEMASKINEN.
- KIG ALDRIG IND GENNEM ÅBNINGERNE I TRYKKEMASKINEN, MEN BENYT LÅGERNE TIL AT FÅ ADGANG TIL MASKINENS INDRE.
- DET ER IKKE TILLADT AT BENYTTE VÆRKT/JER ELLER FJERNE SPÆRRINGER.

K6B006

FARE

FARLIGE BEVÆGELIGE DELE OG SYNLIG OG/ELLER USYNLIG LASERSTRÅLING, NÅR ENHEDEN ER ÅBEN, OG SPÆRRINGEN FJERNET. UNDGÅ, AT HUD ELLER ØJNE UDSÆTTES FOR DIREKTE ELLER SPREDT STRÅLING.

FORSØG ALDRIG SELV AT FJERNE AFLÅSNING AF DØR.

K6B009

FARE

FARLIGE BEVÆGELIGE DELE OG SYNLIG OG/ELLER USYNLIG LASERSTRÅLING, NÅR ENHEDEN ER ÅBEN, OG SPÆRRINGEN FJERNET. UNDGÅ, AT HUD ELLER ØJNE UDSÆTTES FOR DIREKTE ELLER SPREDT STRÅLING.

FORSØG ALDRIG SELV AT FJERNE AFLÅSNINGEN.

K6B011

FARE

FARLIGE BEVÆGELIGE DELE OG SYNLIG OG/ELLER USYNLIG LASERSTRÅLING, NÅR ENHEDEN ER ÅBEN, OG SPÆRRINGEN FJERNET. UNDGÅ, AT HUD ELLER ØJNE UDSÆTTES FOR DIREKTE ELLER SPREDT STRÅLING.

FJERN ALDRIG DISSE SPÆRRINGER.

K6B012

FARE

FARLIGE BEVÆGELIGE DELE OG SYNLIG OG/ELLER USYNLIG LASERSTRÅLING, NÅR ENHEDEN ER ÅBEN, OG SPÆRRINGEN FJERNET. UNDGÅ, AT HUD ELLER ØJNE UDSÆTTES FOR DIREKTE ELLER SPREDT STRÅLING.

FJERN ALDRIG DISSE SPÆRRINGER.

K6B013

FARE

SYNLIG OG/ELLER USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBEN AFSPÆRRING. UNDGÅ, AT ØJNE ELLER HUD UDSÆTTES FOR DIREKTE ELLER SPREDT STRÅLING.

LUK ALDRIG DEN ØVRE DØR, HVIS AFSPÆRRINGEN ER FJERNET.

K6B014

FARE

SYNLIG OG/ELLER USYNLIG LASERSTRÅLING, NÅR AFSPÆRRINGEN ER ÅBEN. UNDGÅ, AT HUD ELLER ØJNE UDSÆTTES FOR DIREKTE ELLER SPREDT STRÅLING.

LUK ALDRIG DEN ØVRE DØR, NÅR DENNE AFSPÆRRING ER FJERNET.

K6B015

FARE

SYNLIG OG/ELLER USYNLIG LASERSTRÅLING, NÅR AFSPÆRRINGEN ER ÅBEN. UNDGÅ, AT HUD ELLER ØJNE UDSÆTTES FOR DIREKTE ELLER SPREDT STRÅLING.

FJERN ALDRIG DENNE AFSPÆRRING.

K6B016

FARE

FARLIGE BEVÆGELIGE DELE OG SYNLIG OG/ELLER USYNLIG LASERSTRÅLING, NÅR ENHEDEN ER ÅBEN, OG SPÆRRINGEN FJERNET. UNDGÅ, AT HUD ELLER ØJNE UDSÆTTES FOR DIREKTE ELLER SPREDT STRÅLING.

FJERN ALDRIG DÆKSELSPÆRRINGERNE.

K6B891

FARE

HURTIGTROTERENDE TROMLE. EFTERLAD ALDRIG VÆRKTØJ OG DELE I MASKINEN. INDEN SERVICEARBEJDE: FJERN ARMBÅNDSUR, SMYKKER OG SLIPS. RUL LANGE ÆRMER OG LANGT HÅR OP.

K7L412A

FARE

HURTIGTROTERENDE TROMLE.
EFTERLAD ALDRIG VÆRKTØJ OG DELE I MASKINEN. INDEN SERVICEARBEJDE: FJERN ARMBÅNDSUR, SMYKKER OG SLIPS. RUL LANGE ÆRMER OG LANGT HÅR OP.

K7L413



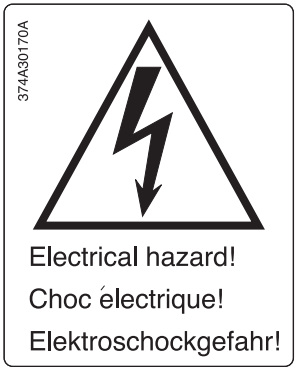
K2G957



K8L535



374A9C009



374A7B951 (374A30170)

Oversættelse af ovenstående etiket:

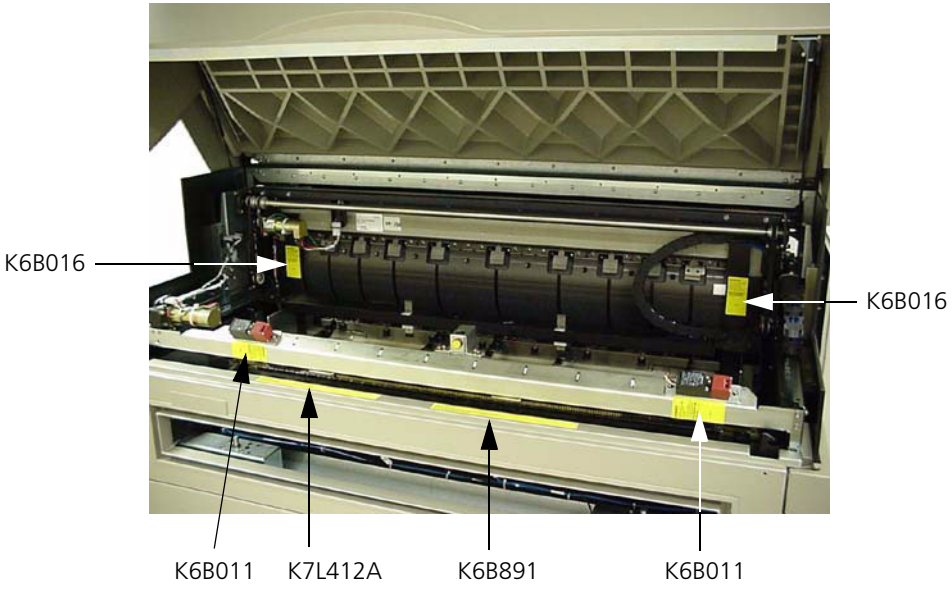
Fare for elektrisk stød!



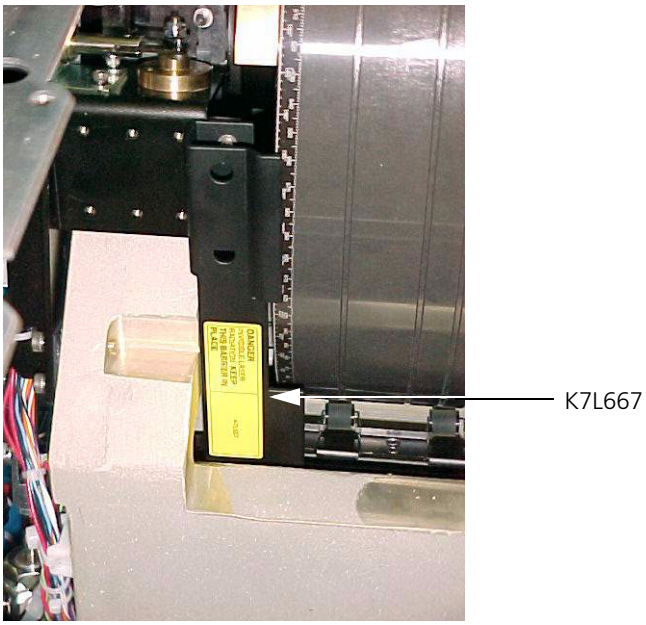
374A7L667

SE INSTALLATIONSVEJLEDNINGEN FØR TILSLUTNING TIL STRØMFORSYNINGEN.

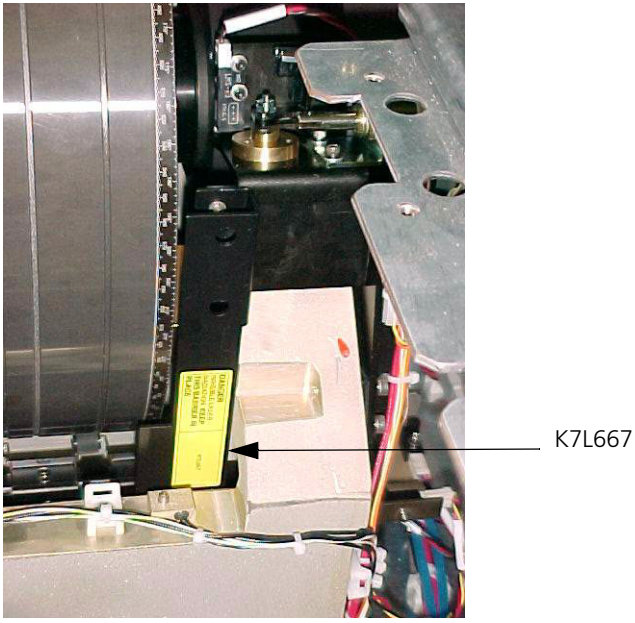
K1F658



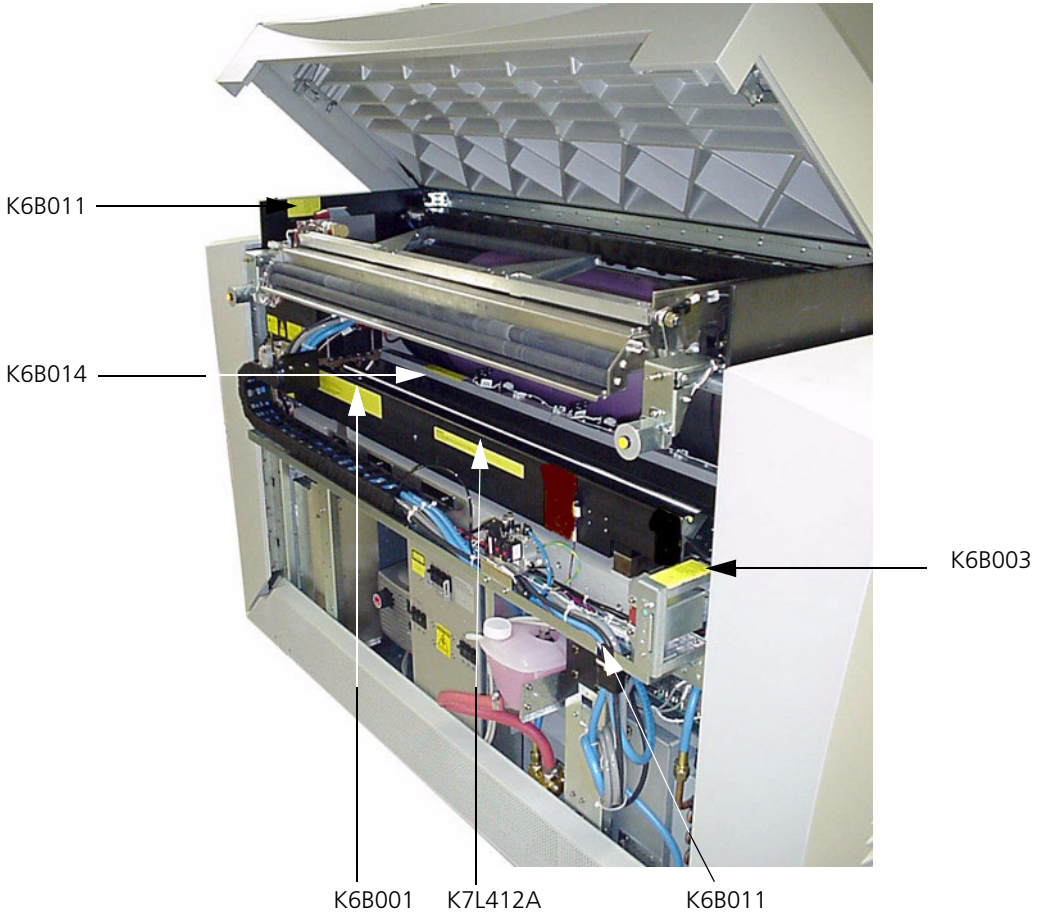
Figur 1: Øverste frontdæksel åbent



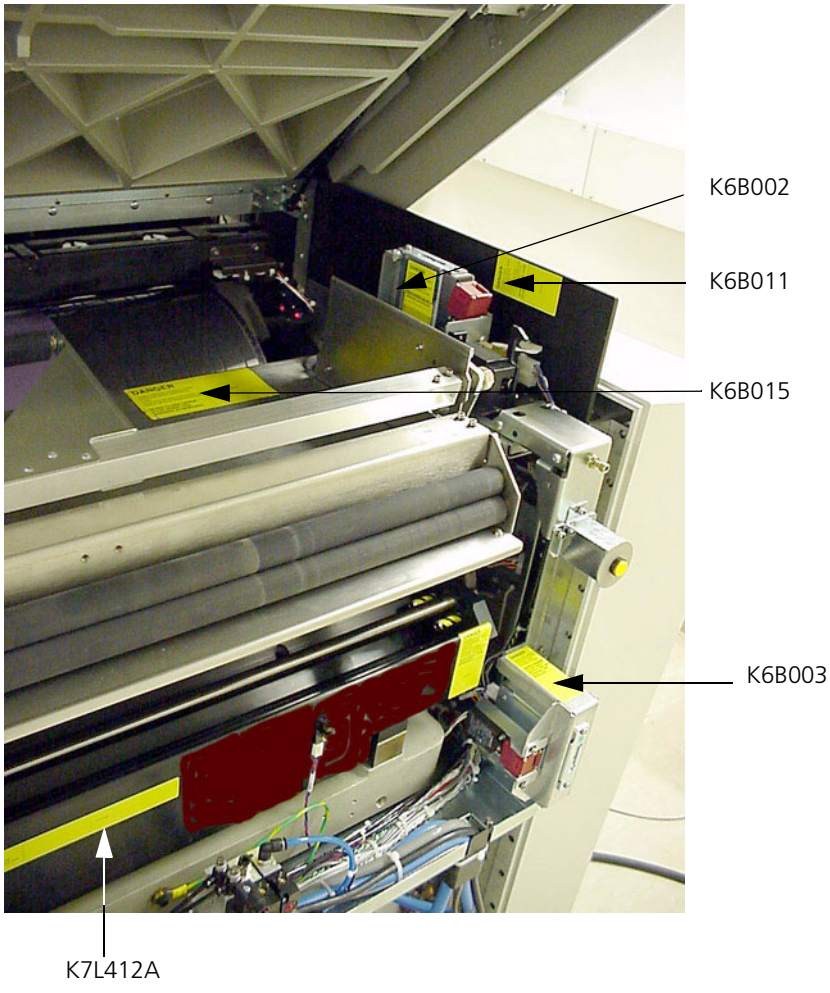
Figur 2: Tromle, venstre side



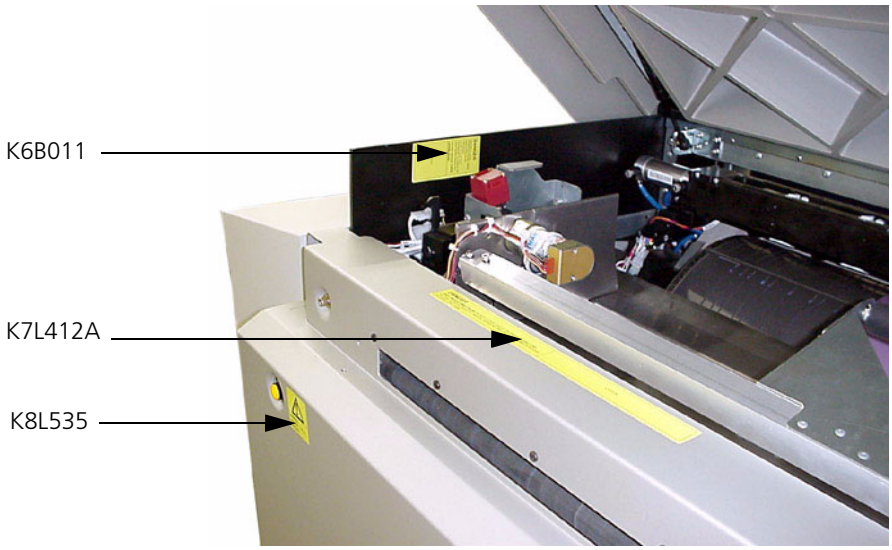
Figur 3: Tromle, højre side



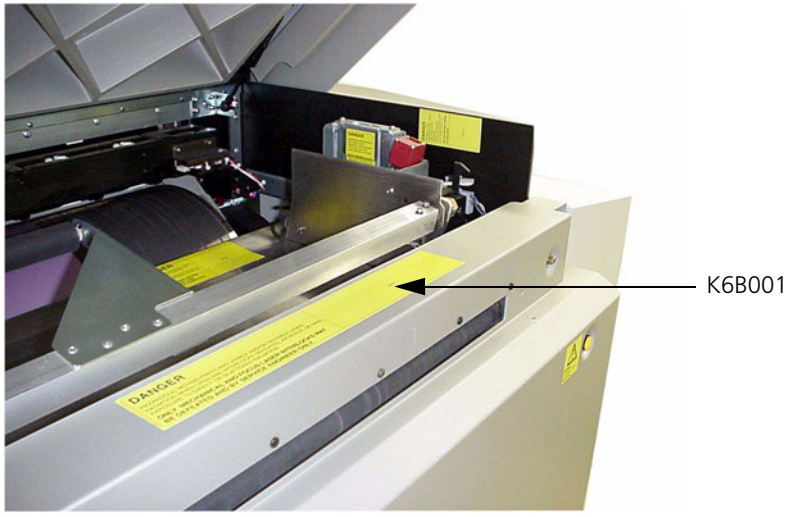
Figur 4: Øverste bagdæksel åbent, bagpanel fjernet



Figur 5: Øverste bagdæksel åbent, panel fjernet, højre side



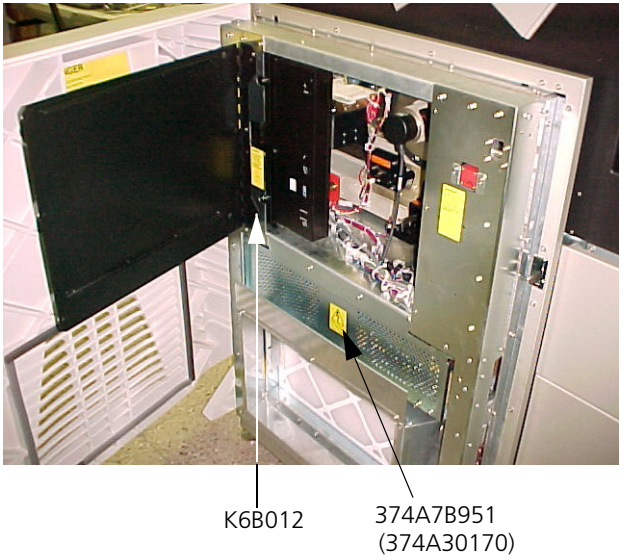
Figur 6: Øverste bagdæksel åbent, venstre side



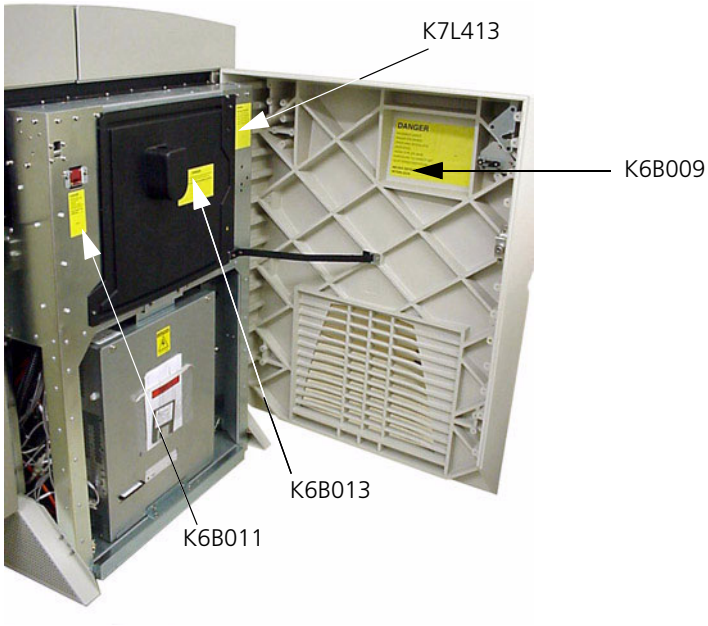
Figur 7: Øverste bagdæksel åbent, højre side



Figur 8: Venstre sidelåge åben



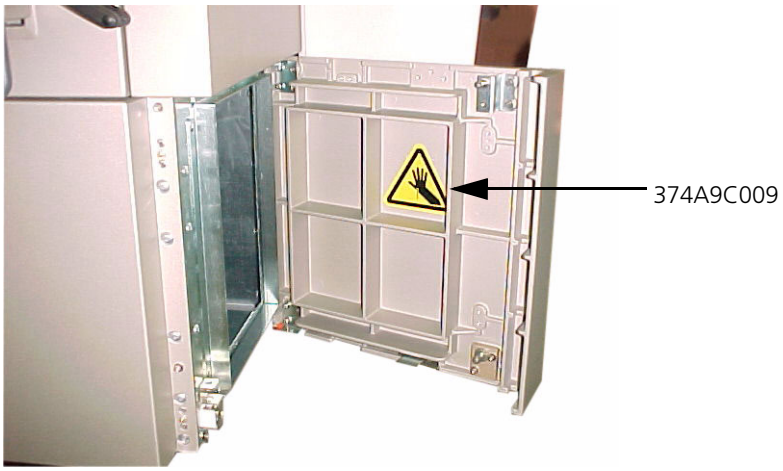
Figur 9: Venstre sidelåge åben, indvendig beskyttelsesskærm fjernet



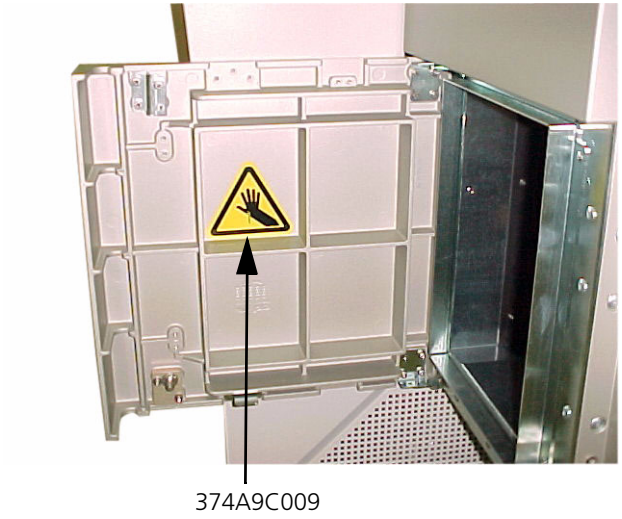
Figur 10: Højre sidelåge åben



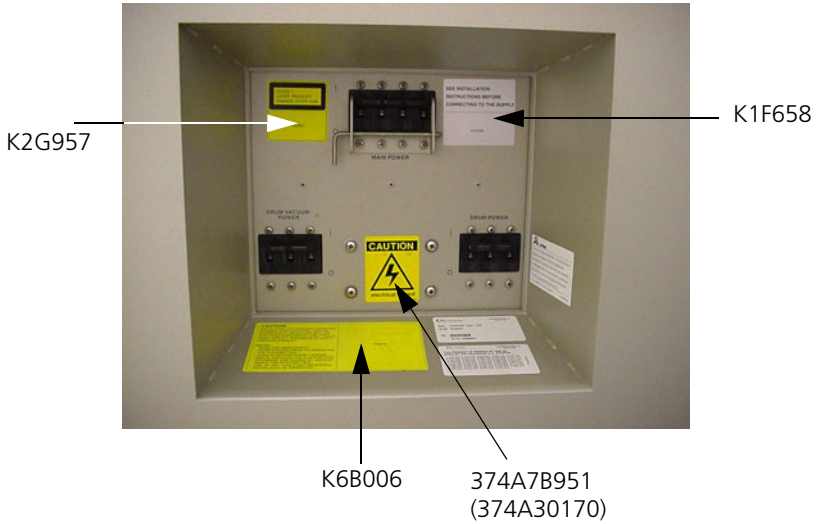
Figur 11: Højre sidelåge åben, indvendig beskyttelsesskærm fjernet



Figur 12: Papiraffaldsbakke, højre låge



Figur 13: Papiraffaldsbakke, venstre låge



Figur 14: Fordelingskasse

Sikkerhedsforanstaltninger for tromle

Lotem 800 II-platesetteren indeholder en tromle, der drejer rundt inde i platesetteren. Pladerne indføres, vikles omkring tromlen, eksponeres og køres ud.

Tromlen drejer normalt rundt med **350** omdrejninger i minuttet.
Hvis en genstand rammer den roterende tromle, kan genstanden bevæge sig rundt inde i platesetteren og forårsage skade (herunder beskadigelse af sikkerhedssystemet og laserens termiske hoved) eller tvinge de øverste låger op eller trænge igennem lågerne.

Åbning af de øverste låger foretages fra Lotem Controller. Den aktiverer de solenoider, der frigør de øverste lågers låse, hvilket gør det muligt for brugeren at åbne lågen. På dette tidspunkt skal tromlen stå næsten stille.



ADVARSEL! Hvis det tager **mere end 5 sekunder**, før tromlen står helt stille, efter tromlelågen er låst op, skal maskinen repareres. Sluk for maskinen, og tilkald serviceteknikeren.

Da den roterende **tromle** kan forårsage alvorlig personskade på operatøren, serviceteknikeren eller andre personer, der er i nærheden, skal følgende forholdsregler overholdes:



ADVARSEL! Anbring ikke fingre eller hænder i nærheden af tromlen, da de kan blive klemt fast i de smalle åbninger i tromleområdet!



ADVARSEL! Kontroller, at der ikke efterlades genstande, værktøjer eller dele i eller på platesetterens afskærmning. Hvis en genstand bliver ført ind i maskinen, kan den trænge gennem afskærmningen og forårsage skade på en person, der står i nærheden.



ADVARSEL! Du må **ikke** under nogen omstændigheder frakoble en sikringskontakt!



ADVARSEL! Hvis serviceteknikeren har frakoblet tromlesikringslåsen, og lågen står åben, **må du ikke** stå foran platesetteren. **Rør ikke** ved de bevægelige dele, mens de er i bevægelse.



ADVARSEL! Hvis du bliver nødt til at åbne dækslet for at frigøre plader, der har sat sig fast, eller foretage anden vedligeholdelse, skal du fjerne eventuelt tøj eller genstande, der kan sætte sig fast i den roterende tromle eller andre bevægelige dele. Tag slips af, rul lange ærmer op, fjern smykker og saml langt hår.

Vakuumpumpe

Den vakuumpumpe, der er forbundet til platesetteren, er en del af Lotem 800 II-konfigurationen. Vakuumpumpen indeholder en filtreringsenhed, der fjerner støv, røg, forurenende partikler og opløsningsvæsker, som forekommer i platesetteren under normal betjening, og som skal fjernes.

Filteret må kun udskiftes af serviceteknikeren!



ADVARSEL! Filtreringsenheden er konstrueret i overensstemmelse med anerkendte tekniske sikkerhedsregler. Der kan ikke desto mindre opstå livsfare for brugeren eller tredjemand eller tingskade, hvis filteret ikke håndteres korrekt.

Væskeafkølingssystem

Platesetteren er udstyret med et afkølingssystem, der afkøler laserens termiske hoved. Systemet bruger en vandbaseret kølevæske. Afkølingssystemet har ingen dele, der skal serviceres af brugeren. Afkølingssystemet er forseglet, og der skulle ikke forekomme kølevæskelækager. Hvis der forekommer lækage af kølevæske, skal platesetteren slukkes, og serviceteknikeren tilkaldes.



FARE! Der kan opstå fare for elektrisk stød og brand, hvis afkølingssystemet lækker, og platesetteren ikke slukkes.

Papiraffaldsbakke



PAS PÅ! Forsøg ikke at fjerne plader, der ved et uheld er røget i papiraffaldsbakken. Du kan komme til at skære hænderne voldsomt.

Håndtering af plader

Indføring af plader



PAS PÅ! Pladernes kanter er skarpe, så det anbefales, at du bærer handsker, når du indfører plader i kassetten.



PAS PÅ! Da pladerne er tunge, bør du rulle indføringsenheden til kassetten hen til det sted, pladerne er placeret, og undgå at bære pladerne.



PAS PÅ! Vær påpasselig med, at dine fingre ikke kommer i klemme, når du lukker kassettedækslet.

Fjernelse af plader, der sidder fast

Specielle forholdsregler er påkrævet, når der fjernes en plade, der har sat sig fast i platesetteren.



PAS PÅ! Før en plade fjernes, skal **strømmen til tromlen** slås fra på fordelingskassen.



PAS PÅ! Før en plade fjernes, skal du fjerne genstande eller tøj, der kan sætte sig fast i den roterende tromle eller andre bevægelige dele, som f.eks. slips og smykker. Rul lange ærmer op, og saml langt hår.

Det anbefales, at du frigør hele pladen i ét stykke, og at du ikke forsøger at skære pladen op.

Elektriske og pneumatiske forbindelser

Brugeren **må ikke** på nogen måde berøre eller ændre på de pneumatiske forbindelser til platesetteren. Dette kunne f.eks. være luftregulatoren eller luftfilteret.



ADVARSEL! Der må ikke ændres på den strømforsyning, som serviceteknikeren har installeret. Der må ikke ændres på elektriske ledninger. Der må ikke ændres på pneumatiske slanger.

Litiumbatteri

Platesetteren indeholder et litiumbatteri. Batteriet **kan ikke** udskiftes af brugeren. Kun kvalificeret servicepersonale må udskifte det.



ADVARSEL! Der kan opstå eksplosionsfare, hvis batteriet ikke udskiftes korrekt.